

Министерство образования и науки Российской Федерации
Государственное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина»

Утверждено на заседании
кафедры германских языков
и методики их преподавания
Протокол № 8 от 15 апреля 2010 г.
Зав. кафедрой, канд. филол. наук, доц.



Е.Г. Логинова

ВВЕДЕНИЕ В ЯЗЫКОЗНАНИЕ

Программа дисциплины
и учебно-методические рекомендации

Программа дополнительного (к высшему) образования
«Переводчик в сфере профессиональной коммуникации»
для специальностей:

080103 «Национальная экономика»

080107 «Налоги и налогообложение»

080109 «Бухгалтерский учет, анализ и аудит»

080505 «Управление персоналом»

Курс 3, семестр 6

Всего часов (включая самостоятельную работу) — 70

Составитель: **Н.А. Пескова**, канд. филол. наук, доц.

Рязань 2010

ББК 81.0я73
В24

Печатается по решению редакционно-издательского совета государственного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина» в соответствии с планом изданий на 2010 год.

Рецензент *М.А. Калинина*, канд. филол. наук, доц.
(Рязанский институт (филиал) Московского государственного открытого университета)

В24 Введение в языкознание : программа дисциплины и учебно-методические рекомендации / сост. Н.А. Пескова ; Ряз. гос. ун-т им. С.А. Есенина. — Рязань, 2010. — 24 с.

Дисциплина «Введение в языкознание» является базовой в системе лингвистического цикла для дополнительной квалификации «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации». Программа включает в себя аннотацию, тематический план, содержание учебной дисциплины, планы семинарских занятий со списками рекомендуемой литературы, вопросы, выносимые на зачет, вопросы и задания для самостоятельной работы.

Адресована студентам – будущим переводчикам, преподавателям английского языка, филологам и аспирантам.

Ключевые слова: язык, лингвистика, коммуникация, билингвизм, языковой знак, языковая система, языковой уровень, языковая единица, фонема, морфема, лексема, словоформа, словосочетание, предложение.

ББК 81.0я73

© Пескова Н.А., сост., 2010
© Государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина», 2010

АННОТАЦИЯ

«Введение в языкознание» – дисциплина, входящая в блок профессиональной подготовки по дополнительной квалификации (для неязыковых специальностей) «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации».

Цель дисциплины: ознакомить студентов с основными понятиями, законами, проблемами и направлениями развития современного языкознания, заложить основу для сознательного подхода к последующему изучению дисциплин лингвистического цикла, способствовать более качественному овладению иностранным языком в практическом аспекте.

Задачи дисциплины:

- ознакомление студентов с основными понятиями и проблематикой современного языкознания;
- формирование целостного представления о языке как естественно сложившейся и исторически развивающейся в человеческом обществе знаковой системе, обеспечивающей общение;
- систематизация знаний об устройстве языка, его функциях, происхождении, формах существования, основных единицах;
- развитие навыков наблюдения за языковыми фактами, анализа материалов различных языков, типологического подхода к лингвистическим явлениям;
- овладение основными методами лингвистических исследований, современной лингвистической терминологией.

Дисциплина изучается на базе следующих дисциплин:

1. Практический курс английского языка (начальный уровень).
2. Школьный курс русского языка (лексика, морфология и синтаксис).

Содержание дисциплины ¹:

Язык как средство коммуникации в ряду культурно и социально значимых средств человеческого общения.

Природа и сущность языка. Языковые функции как сущностные характеристики языка. Различные классификации функций языка.

Язык как социальное явление. Социальная дифференциация языков. Социальные общности и типы языков. Билингвизм и диглоссия. Интерференция.

Сознательное воздействие общества на функционирование, развитие и взаимообогащение языков. Теория и практика развития литературных языков.

Классификация языков.

Язык как системно-структурное образование. Семиотика как наука о знаковых системах в природе и обществе. Отличие языка от других знаковых систем.

Уровни языковой системы и их основные единицы.

¹ При отборе тематики использовалась Программа подготовки переводчика в сфере профессиональной коммуникации (для вузов неязыковых специальностей) (М. : МГЛУ, 1999. С. 7).

Структура дисциплины:

Дисциплина состоит из двух модулей:

Модуль 1. Основные принципы и направления развития современного языкознания.

Модуль 2. Уровни языковой системы и их основные единицы.

В результате изучения дисциплины студент должен:

знать:

а) общие закономерности возникновения, функционирования и развития языка;

б) особенности системно-структурного подхода к описанию языка;

в) общее и различное в единицах языка различных уровней;

г) основные положения современной фонетики и фонологии, морфемики, лексикологии и грамматики;

уметь:

а) вычленять наиболее существенные черты устройства языка (русского и английского);

б) определять дифференциальные и интегральные признаки языковых единиц;

в) сопоставлять информацию по изучаемой тематике, содержащуюся в различных источниках (лекциях, учебниках, справочной литературе, Интернете);

владеть навыками первичного лингвистического анализа языкового материала:

а) фонологического (с применением метода оппозиций);

б) морфемного (морфемный разбор слова и характеристики морфем);

в) грамматического (морфологический, синтаксический);

г) семантического (установление системных отношений слов на лексическом уровне).

СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

М о д у л ь 1

Основные принципы и направления развития современного языкознания

Тема 1. Язык как средство коммуникации в ряду культурно и социально значимых средств человеческого общения. Функции языка

Язык как предмет языкознания. Структурные компоненты системы языка: фонетический строй, словарный состав, грамматический строй.

Разделы языкознания: теоретическое и прикладное языкознание, частное и общее языкознание, синхроническое и историческое языкознание.

Языковые функции как сущностные характеристики языка. Различные классификации функций языка. Основная функция языка как средства общения (коммуникативная). Другие функции языка.

Значение науки о языке. Место языкознания в системе наук.

Роль курса «Введение в языкознание» в языковедческой подготовке переводчика.

Тема 2. Природа и сущность языка. Язык и мышление. Искусственные и естественные языки

Язык и человек. Комплексная природа языка (биологические, социальные, психологические факторы в языке). Идеальное и материальное в языке.

Внутренняя структура языка. Язык и речь. Речевая деятельность. Язык и мышление. Внутренняя речь. Типы мышления. Естественные и искусственные языки. Попытки создания искусственных языков. Вспомогательные международные языки. Эсперанто.

Тема 3. Семиотика как наука о знаковых системах в природе и обществе. Отличие языка от других знаковых систем

Понятие о знаковых системах как предмете семиотики. Знаковый характер языка. Асимметрия лингвистического знака. Свойства лингвистического знака. Отличие естественных знаковых систем от искусственных. Лингвистические антиномии Ф. де Соссюра: внешняя и внутренняя лингвистика, язык и речь, парадигматика и синтагматика, синхрония и диахрония.

Тема 4. Язык как системно-структурное образование

Система и структура. Понятие системы языка. Признаки системности языка. Функции системы. Характеристики системы языка. Синтагматические и парадигматические отношения между элементами системы языка. Понятие об уровне организации языка. Уровни и подуровни языка, их основные единицы и их свойства.

Тема 5. Классификация языков

История классификации языков. Виды классификации: генеалогическая, типологическая, функциональная, культурно-историческая, по распространенности, по степени активности.

Тема 6. Язык как социальное явление. Социальная дифференциация языков

Язык и человек. Язык как общественное явление. Двусторонняя связь языка и общества. Социальные общности и типы языков. Социальная дифференциация языков. Билингвизм и диглоссия. Интерференция.

Тема 7. Теория и практика развития литературных языков

Исторические формы существования языка. Возникновение национальных языков. Понятие и основные признаки национального литературного язы-

ка. Функциональные стили литературного языка. Просторечие и диалекты. Языковая норма.

Сознательное воздействие общества на функционирование, развитие и взаимообогащение языков. Языковая политика.

М о д у л ь 2

Уровни языковой системы и их основные единицы

Тема 8. Фонологический уровень

Фонемный уровень. Понятие о фонеме, аллофоне, фоне (звуке речи). Соотношение фонемы и звука. Дифференциальные признаки фонемы, проблема их выделения. Фонологическая оппозиция.

Принципы классификации звуков речи. Акустические свойства звуков речи: высота, сила, длительность. Тоны и шум. Тембр.

Артикуляционная характеристика звуков речи. Гласные и согласные звуки, их сравнительная характеристика.

Комбинаторные и позиционные изменения звуков в потоке речи.

Тема 9. Морфологический уровень

Понятие о морфеме, алломорфе, морфе. Классификация морфем. Функции морфем. Понятие о морфемной структуре слова.

Грамматическое (реляционное) и словообразовательное (деривационное) значение. Способы выражения грамматических значений (аффиксация, внутренняя флексия, супплетивизм, редупликация, интонация и ударение, служебные слова, порядок слов).

Части речи как лексико-грамматические разряды слов. Своеобразие частей речи в разных языках. Переходы частей речи из одного класса в другой.

Понятие о грамматической категории. Сравнительная характеристика грамматических категорий основных частей речи в русском и английском языках.

Тема 10. Лексический уровень

Слово как центральная единица языка. Формальные признаки слова. Деление слов на знаменательные и служебные. Слово в языке и речи. Денотативное и сигнификативное значение.

Понятие о лексеме, аллолексе, лексе. Основные классификации лексем. Типы лексических значений.

Полисемия. Развитие значения: метафора, метонимия, синекдоха. Отношения слов в языковой системе (синонимия, омонимия, антонимия). Мотивировка слова. Этимология.

Хронологическое и стилистическое расслоение словаря.

Тема 11. Синтаксический уровень

Понятие синтаксической связи и синтаксической функции. Виды синтаксических связей. Подчинительная связь. Сочинительная связь. Предикативная связь. Согласование. Управление. Примыкание.

Понятие о словосочетании. Отличие словосочетания от предложения, сложного слова, аналитической формы, синтагмы. Принципы классификации словосочетаний.

Предложение. Различные подходы в определении предложения: логический, формальный, функциональный. Предложение в языке и речи. Актуальное членение предложения. Классификации предложений.

ПРИМЕРНЫЙ ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

№ п/п	Тема	Всего часов	В том числе аудиторных			Самостоят. работа
			всего	лекции	семинар. занятия	
	Модуль 1 Основные принципы и направления развития современного языкознания	38	18	14	4	20
1.	Язык как средство коммуникации в ряду культурно и социально значимых средств человеческого общения. Функции языка	6	3	2	1	3
2.	Природа и сущность языка. Язык и мышление. Искусственные и естественные языки	6	3	2	1	3
3.	Семиотика как наука о знаковых системах в природе и обществе. Отличие языка от других знаковых систем	6	3	2	1	3
4.	Язык как системно-структурное образование	6	3	2	1	3
5.	Классификация языков	6	2	2	-	4
6.	Язык как социальное явление. Социальная дифференциация языков	4	2	2	-	2
7.	Теория и практика развития литературных языков	4	2	2	-	2
	Модуль 2 Уровни языковой системы и их основные единицы	32	18	10	8	14
8.	Фонологический уровень	7	4	2	2	3
9.	Морфологический уровень	9	6	4	2	3
10.	Лексический уровень	8	4	2	2	4
11.	Синтаксический уровень	8	4	2	2	4
	Итого	70	36	24	12	34

ПЛАНЫ СЕМИНАРСКИХ И ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ

М о д у л ь 1

Основные принципы и направления развития современного языкознания

1. Язык как средство коммуникации. Природа и сущность языка

1. Предмет языкознания. Языкознание общее и частное, их проблематика. Связь языкознания с другими науками.
2. Комплексная природа естественного языка. Сочетание биологического, социального и индивидуального в языке.
3. Материальное и идеальное в языке.
4. Функции естественного языка.
5. Искусственные языки. Эсперанто.
6. Проблема связи языка и мышления. Вербальность и авербальность.

Вопросы и задания для самоконтроля

1. Почему говорят о комплексной природе языка? Какие аспекты (стороны) составляют его сущность? В чем состоит сложность языка как предмета языкознания?
2. Как проявляется в языке соотношение физического и психического? Индивидуального и социального? Идеального и материального?
3. Какова структура языкознания? В чем отличие общего языкознания от частных лингвистических дисциплин? Назовите основные дисциплины и охарактеризуйте их задачи.
4. Понятие «язык» широко и многогранно. Покажите различия в терминах «литературный язык», «народный язык» «государственный язык», «международный язык».
5. Что такое языковая политика?
6. На стыке языкознания и других наук возникли такие дисциплины, как психолингвистика, социолингвистика, этнолингвистика, лингвогеография и другие. Какие вопросы они решают?
7. Прокомментируйте связь языкознания с негуманитарными науками. Каким образом с языкознанием связаны физиология, акустика, нейролингвистика? В чем состоит связь языкознания с информатикой и кибернетикой ?
8. Что такое когнитивная функция языка? С помощью каких средств она реализуется?
9. В чем состоит суть номинативной функции языка?
10. Что такое эмотивная функция? По каким признакам можно судить о реализации этой функции в тексте? В чем состоит эстетическая функция языка?
11. Что такое фатическая функция языка?

12. Что такое искусственный язык? Какие типы искусственных языков известны в истории лингвистики? Каковы предпосылки их создания? В чем основное отличие искусственных языков от естественных?

13. Назовите и охарактеризуйте основные типы и формы мышления.

14. Почему вербальное мышление считается высшей формой?

Список рекомендуемой литературы

Основная

Реформатский, А.А. Введение в языковедение [Текст] / А.А. Реформатский. – М. : Аспект пресс, 2002. – С. 15–26, 50–59.

Гируцкий, А.А. Введение в языкознание [Текст] / А.А. Гируцкий. – Минск : ТетраСистемс, 2004. – С. 5–16, 29–42.

Маслов, Ю.С. Введение в языкознание [Текст] / Ю.С. Маслов. – М. : Высш. шк., 2005. – С. 16–23.

Дополнительная

Леонтьев, А.А. Что такое язык [Текст] / А.А. Леонтьев. – М. : Педагогика, 1976. – 76 с.

Плунгян, В.А. Почему языки такие разные? [Текст] / В.А. Плунгян. – М. : Азбуковник: Русские словари, 2001. – 304 с.

Задания для самостоятельной работы

1. Теории происхождения языка.

2. Учение И.П. Павлова о двух сигнальных системах и мышление.

3. Мышление животных.

4. Мышление и происхождение языка.

Список рекомендуемой литературы

Основная

Реформатский, А.А. Введение в языковедение [Текст] / А.А. Реформатский. – М. : Аспект пресс, 2002. – С. 457–470.

Гируцкий, А.А. Введение в языкознание [Текст] / А.А. Гируцкий. – Минск : ТетраСистемс, 2004. – С. 17–29.

Дополнительная

Коровкин, М.М. Язык и мышление [Текст] / М.М. Коровкин ; Ряз. гос. пед. ин-т. – Рязань, 1993. – 48 с.

Якушин, Б.В. Гипотезы о происхождении языка [Текст] / Б.В. Якушин. – М. : Наука, 1985.–137 с.

2. Знаковый характер языка.

Язык как системно-структурное образование

1. Понятие о знаке. Знаки и признаки (симптомы). Основные свойства лингвистического знака.

2. Различия между естественным языком и искусственными знаковыми системами.

3. Учение Ф. де Соссюра о языке как системе сквозь призму дихотомий (лингвистических антиномий):

язык-речь;

синхрония-диахрония;

внутренняя – внешняя лингвистика;

синтагматические и парадигматические (ассоциативные) отношения в языке.

4. Уровневая организация языковой системы. Главные и промежуточные уровни (подуровни).

5. Единицы языка и их функции (общая характеристика).

Вопросы и задания для самоконтроля

1. Что изучает наука семиотика?

2. Что такое знак? В чем отличие лингвистического знака от знаков других систем? Соотношение языка и других знаковых систем. В чем коренное отличие языка от других знаковых систем ?

3. Что такое знаковая ситуация? Перечислите ее компоненты .

4. Что такое экспонент знака? Приведите примеры знаков, различающихся по экспоненту.

5. В чем заключается условность знака? Чем отличается знак от симптома? В чем заключается произвольность знака?

6. Каким образом знак в языке связан с осуществлением базисной функции языка – коммуникативной?

7. Как соотносятся термины «система» и «структура» в отношении к языку? Как проявляется в языке такое свойство системы, как иерархичность?

8. Назовите основные антиномии по Ф. де Соссюру и коротко охарактеризуйте их.

9. Назовите все уровни и подуровни языка и их основные единицы. В чем состоит их качественное отличие друг от друга?

Список рекомендуемой литературы

Основная

Реформатский, А.А. Введение в языковедение [Текст] / А.А. Реформатский. – М. : Аспект пресс, 2002. – С. 27–44.

Маслов, Ю.С. Введение в языкознание [Текст] / Ю.С. Маслов. – М., 2005. – С. 5–10, 24–34.

Дополнительная

Панов, Е.А. Знаки, символы, языки [Текст] / Е.А. Панов. – М. : Знание, 1983. – 248 с.

Задания для самостоятельной работы

1. Происхождение и основные этапы возникновения письма.
2. Графика и орфография. Принципы орфографии: фонетический, морфологический, исторический (традиционный).
3. Специализированные системы письма.

Список рекомендуемой литературы

Основная

Реформатский, А.А. Введение в языковедение [Текст] / А.А. Реформатский. – М. : Аспект пресс, 2002. – С. 347–384.

Гируцкий, А.А. Введение в языкознание [Текст] / А.А. Гируцкий. – Минск : ТетраСистемс, 2004. – С. 225–256.

Дополнительная

Истрин, В.А. Возникновение и развитие письма [Текст] / В.А. Истрин. – М. : Наука, 1965. – 539 с.

Павленко, Н.А. История письма [Текст] / Н.А. Павленко. – М. : Высш. шк., 1987. – 239 с.

М о д у л ь 2

Уровни языковой системы и их основные единицы

3. Фонологический уровень

1. Звуки речи и фонемы. Фонема – аллофон – фон.
2. Фонетические процессы (звуковое варьирование):
 - а) комбинаторные изменения звуков в потоке речи (аккомодация, ассимиляция, сингармонизм, диссимиляция);
 - б) упрощения и усложнения в речи (диереза, эпентеза, протеза, устранение зияния, метатеза, гаплогия);
 - в) позиционные изменения звуков (количественная и качественная редукция; частичная и полная редукция; оглушение согласных на конце слов перед паузой);
 - г) исторические чередования (учение о фонетических альтернативах).
3. Понятие фонологической оппозиции. Дифференциальные и интегральные признаки фонем. Нейтрализация фонологических оппозиций.
4. Сравнение фонологических систем русского и английского языков.

Вопросы и задания для самоконтроля

1. Сравните гласные в словах *нить* и *нить*, *кров* и *кровь*. В чём состоит артикуляционное различие между этими звуками?
2. Определите гласные звуки, образованные с помощью следующих артикуляций:

а) губы округлены, средняя часть спинки языка поднимается к средней части неба;

б) губы нейтральны, язык слегка приподнят к средней части неба, рот широко раскрыт.

3. Определите гласные звуки по следующим признакам:

а) заднего ряда, верхнего подъема, лабиализованный;

б) переднего ряда, верхнего подъема, нелабиализованный;

в) среднего ряда, нижнего подъема, нелабиализованный.

4. В чем заключаются артикуляционные различия между следующими согласными: а) б – п; б) л – л'; в) д – г ?

5. Определите согласные звуки, образованные с помощью следующих артикуляций:

а) губы размыкаются струей выдыхаемого воздуха, голосовые связки не дрожат, небная занавеска поднята;

б) губы сомкнуты, голосовые связки дрожат, небная занавеска опущена.

6. Определите согласные звуки по следующим признакам:

а) губно-губной, носовой, мягкий;

б) губно-зубной, щелевой, глухой, мягкий;

в) переднеязычный, зубной, взрывной, звонкий, твердый;

г) переднеязычный, зубной, смычный, боковой, твердый.

7. Приведите примеры ассимиляции и диссимиляции согласных.

8. Что такое протеза, эпентеза, диереза, метатеза, гаплогия? Приведите примеры.

9. Как соотносятся фонетика и фонология?

10. Что такое фонема? Каково соотношение фонемы и звука?

11. Дифференциальные признаки фонемы. Как их выявить? В чем их отличие от признаков интегральных?

12. Что такое фонологическая оппозиция? В чем суть фонологической корреляции?

13. В чем заключается нейтрализация фонологических противопоставлений?

Список рекомендуемой литературы

Основная

Реформатский, А.А. Введение в языковедение [Текст] / А.А. Реформатский. – М. : Аспект пресс, 2002. – С. 169–227.

Гируцкий, А.А. Введение в языкознание [Текст] / А.А. Гируцкий. – Минск : ТетраСистемс, 2004. – С. 53–88.

Дополнительная

Журавлев, А.П. Звук и смысл [Текст] / А.П. Журавлев. – М. : Просвещение, 1991. – 160 с.

Задания для самостоятельной работы

1. Орфоэпия.

2. Анатомия речевого аппарата и физиология органов речи.

3. Акустика звуков речи.

Список рекомендуемой литературы

Основная

Реформатский, А.А. Введение в языковедение [Текст] / А.А. Реформатский. – М. : Аспект пресс, 2002. – С. 159–169, 227–228.

Гируцкий, А.А. Введение в языкознание [Текст] / А.А. Гируцкий. – Минск : ТетраСистемс, 2004. – С. 43–52.

Дополнительная

Кондратов, А.М. Звуки и знаки [Текст] / А.М. Кондратов. – М. : Знание, 1978. – 208 с.

4. Морфологический уровень

1. Морфологическое строение слова. Понятие морфемы. Варианты (алломорфы) морфемы. Основание для деления морфем на корни и аффиксы. Грамматическое значение в отличие от лексического. Деривационное и реляционное значения.

2. Словообразование. Принципы классификации аффиксов. Нулевые аффиксы. Синонимия и омонимия аффиксов. Основа слова и ее типы.

3. Способы выражения грамматических значений в языках мира:

а) аффиксация; б) внутренняя флексия; в) супплетивизм; г) редупликация; д) компоненты интонации; е) служебные слова; ж) порядок слов.

4. Признаки установления принадлежности слов к той или иной части речи и соответствующие им классификации. Знаменательные и служебные части речи.

5. Переходы частей речи из одного класса в другой: а) субстантивация; б) адъективация; в) прономинализация, г) адвербиализация.

Вопросы и задания для самоконтроля

1. Приведите примеры морфем различных типов: корня и аффикса; флексии (внешней и внутренней); пре- и постфикса; инфикса, интерфикса и конфикса (циркумфикса); пустой и полной морфемы.

2. В чем отличие производной основы от производящей? Приведите примеры обоих типов. Что такое сложная основа?

3. На каком основании выделяются аффиксоиды? Приведите примеры префиксоидов и суффиксоидов в русском и английском языках.

4. Как соотносятся понятия «формообразование» и «словообразование»?

5. Назовите основные способы грамматического формообразования, типичные для синтетических и аналитических языков.

6. Что такое супплетивизм? Каковы причины возникновения супплетивных форм?

7. Что такое редупликация?

8. В каких случаях можно говорить об ударении как о грамматическом средстве? Какие грамматические значения могут передаваться с помощью ударения?

9. На каких основаниях слова делят на части речи? Сформулируйте критерии.

10. Приведите примеры случаев перехода слов из одной части речи в другую (субстантивация, адъективация, вербализация, адвербализация, прономинализация).

11. Охарактеризуйте все полнозначные части речи с точки зрения набора грамматических категорий и сопоставьте их соотношение в русском и английском языке.

12. В чем состоит различие между словами полнозначными (знаменательными) и служебными? Назовите служебные части речи в русском и английском языках.

Список рекомендуемой литературы

Основная

Реформатский, А.А. Введение в языковедение [Текст] / А.А. Реформатский. – М. : Аспект пресс, 2002. – С. 244–320.

Маслов, Ю.С. Введение в языкознание [Текст] / Ю.С. Маслов. – М. : Высш. шк., 2005. – С. 56–88.

Гируцкий, А.А. Введение в языкознание [Текст] / А.А. Гируцкий. – Минск : ТетраСистемс, 2004. – С. 89–98, 184–200.

Дополнительная

Энциклопедический словарь юного филолога [Текст] / под ред. М.В. Панова. – М. : Педагогика, 1984. – 351 с. – Слов. ст. «Морфема», «Аффикс», «Грамматическое значение».

Задания для самостоятельной работы

1. Агглютинация и фузия.

2. Исторические изменения морфемной структуры слова.

Список рекомендуемой литературы

Основная

Реформатский, А.А. Введение в языковедение [Текст] / А.А. Реформатский. – М. : Аспект пресс, 2002. – С.270–276, 478–489.

Гируцкий, А.А. Введение в языкознание [Текст] / А.А. Гируцкий. – Минск : ТетраСистемс, 2004. – С. 98–101.

Дополнительная

Кубрякова, Е.С. Основы морфологического анализа [Текст] / Е.С. Кубрякова. – М. : Высш. шк., 1974. – 145 с.

Фолсом, Ф. Книга о языке [Текст] / Ф. Фолсом. – М. : Прогресс, 1977. – 159 с.

5. Лексический уровень

1. Слово (лексема) как центральная единица языка.
2. Лексическое значение слова. Типы лексических значений.
3. Полисемия слова. Лексико-семантические варианты. Прямые и переносные значения. Метафора. Метонимия и синекдоха.
4. Омонимия слов. Сопоставление полисемии и омонимии. Классификация омонимов: а) лексическая и грамматическая омонимия; б) полная и частичная омонимия; в) омографы и омофоны.
5. Виды антонимов.
6. Проблемы этимологии.

Вопросы и задания для самоконтроля

1. Какие типы лексических значений вам известны? На каких основаниях они выделяются? Приведите примеры.
2. Какие пути развития значения вы знаете? Приведите примеры.
3. Чем полисемия отличается от омонимии? Как обычно отражают эти различия толковые словари? Всегда ли легко разграничить эти понятия? Приведите примеры слов обоих типов.
4. В чем отличие полной омонимии от частичной? Что такое омофоны, омографы и омоформы? Приведите примеры.
5. По каким признакам слова группируются в синонимические ряды? Что такое доминанта ряда? Каковы ее свойства? Приведите примеры синонимического ряда и прокомментируйте порядок следования его членов.
6. Назовите типы антонимов и покажите различие между ними.
7. Что такое мотивировка слова? Что может лежать в основе мотивировки?
8. Что изучает этимология? Что такое ложная («народная») этимология?

Список рекомендуемой литературы

Основная

- Реформатский, А.А. Введение в языковедение [Текст] / А.А. Реформатский. – М. : Аспект пресс, 2002. – С. 60–103, 107–111.
- Гируцкий, А.А. Введение в языкознание [Текст] / А.А. Гируцкий. – Минск : ТетраСистемс, 2004. – С. 109–144, 172–176.
- Маслов, Ю.С. Введение в языкознание [Текст] / Ю.С. Маслов. – М. : Высш. шк., 2005. – С. 24–48.

Дополнительная

- Вартаньян, Э.А. Путешествие в слово [Текст] / Э.А. Вартаньян. – М. : Просвещение, 1987. – 208 с.
- Успенский, Л.В. Слово о словах [Текст] / Л.В. Успенский. – Л. : Детская литература, 1982. – 287 с.

Задания для самостоятельной работы

1. Хронологическое расслоение словаря.
2. Стилистическое расслоение словаря.

Список рекомендуемой литературы

Основная

- Реформатский, А.А. Введение в языковедение [Текст] / А.А. Реформатский. – М. : Аспект пресс, 2002. – С. 133–150.
- Гируцкий, А.А. Введение в языкознание [Текст] / А.А. Гируцкий. – Минск : ТетраСистемс, 2004. – С. 145–158.

Дополнительная

- Крысин, Л.П. Жизнь слова [Текст] / Л.П. Крысин. – М. : Просвещение, 1980.–176 с.
- Лопатин, В.В. Рождение слова [Текст] / В.В. Лопатин. – М. : Наука, 1973.–152 с.

6. Синтаксический уровень

1. Виды синтаксических связей и средства их выражения:
 - а) сочинение (соединительная, противительная, разделительная);
 - б) подчинение (согласование, управление, примыкание).
2. Проблема предикативной связи.
3. Основные виды свободных словосочетаний: субстантивные, адъективные, глагольные, адverbиальные, местоименные. Отличие словосочетания от предложения, сложного слова, аналитической формы слова.
4. Понятие о предложении. Основные свойства предложения: предикативность и модальность. Предложение и высказывание.
5. Коммуникативные типы предложения.
6. Структурные типы простого и сложного предложения.
7. Синтаксическое и актуальное членение предложения.

Вопросы и задания для самоконтроля

1. Что изучает синтаксис?
2. Охарактеризуйте типы синтаксической связи и способы их реализации.
3. Объясните механизмы согласования, управления (предложного и падежного), примыкания. Есть ли отличия в их использовании в синтетических и аналитических языках?
4. Назовите основные синтаксические единицы и их существенные отличия друг от друга.
5. Укажите принципы классификации словосочетаний и дайте примеры словосочетаний различных типов.
6. По каким признакам предложение выделяется как особая языковая единица?

7. Чем отличается актуальное членение предложения от анализа по членам предложения?

8. Приведите примеры предложений различных структурных типов. Существует ли типологическая обусловленность распространенности предложений отдельных структурных типов в русском и английском языках?

Список рекомендуемой литературы

Основная

Реформатский, А.А. Введение в языковедение [Текст] / А.А. Реформатский. – М. : Аспект пресс, 2002. – С. 324–345.

Гируцкий, А.А. Введение в языкознание [Текст] / А.А. Гируцкий. – Минск : ТетраСистемс, 2004. – С. 207–224.

Дополнительная

Лингвистический энциклопедический словарь [Текст] / под ред. В.Н. Ярцевой. – М. : Большая Российская Энциклопедия, 2002. – 709 с. – Слов. ст. «Синтаксис», «Словосочетание», «Предложение», «Предикативность».

Задания для самостоятельной работы

1. Грамматическое и логическое членение предложения.
2. Проблема предикативной связи. Обороты с потенциальной предикативностью.

Список рекомендуемой литературы

Основная

Гируцкий, А.А. Введение в языкознание [Текст] / А.А. Гируцкий. – Минск : ТетраСистемс, 2004. – С. 217–218, 223–224.

Кодоухов, В.И. Введение в языкознание [Текст] / В.И. Кодоухов. – М. : Просвещение, 1987. С. 236–247.

Дополнительная

Плунгян, В.А. Почему языки такие разные? [Текст] / В.А. Плунгян. – М. : Азбуковник: Русские словари, 2001. – 304 с.

Арутюнова, Н.Д. Предложение и его смысл [Текст] / Н.Д. Арутюнова. – М. : Эдиториал УРСС, 2002. – 384 с.

ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ К ЗАЧЕТУ

1. Язык как средство коммуникации в ряду культурно и социально значимых средств человеческого общения.
2. Комплексная природа языка. Связь языкознания с другими науками.
3. Знаковый характер языка. Знаки и сигналы. Свойства лингвистического знака. Отличие языка от искусственных знаковых систем.
4. Функции естественного языка.

5. Язык как социальное явление. Воздействие общества на функционирование, развитие и взаимообогащение языков.
6. Генеалогическая классификация языков.
7. Типологическая классификация языков.
8. Язык как системно-структурное образование. Лингвистические антиномии Ф. де Соссюра.
9. Фонетика. Три аспекта изучения звуков. Строение речевого аппарата. Артикуляция.
10. Принципы классификации звуков речи.
11. Комбинаторные изменения звуков в потоке речи.
12. Позиционные изменения звуков в потоке речи. Отличие исторических чередований от «живых» (фонетических альтернатив).
13. Фонология. Понятие фонемы. Дифференциальные и интегральные признаки фонемы.
14. Понятие морфемы. Варианты морфем. Виды морфем. Принципы классификации аффиксов. Нулевые аффиксы. Синонимия и омонимия аффиксов.
15. Основа слова. Классификация основ по структуре. Способы словообразования. Понятие производящей основы.
16. Понятие слова. Лексема и вариант. Основные типы лексического значения слова.
17. Полисемия и ее виды.
18. Виды омонимов. Источники омонимии в языке.
19. Антонимия и синонимия.
20. Мотивировка слова. Внутренняя форма слова. Научная этимология. Ложная («народная») этимология.
21. Синтетические и аналитические способы формообразования.
22. Синтаксис. Виды синтаксических связей. Понятие словосочетания. Виды свободных словосочетаний.
23. Предложение. Главные и второстепенные члены. Предложение и высказывание.
24. Классификация предложений (коммуникативные и структурные типы).

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Дисциплина «Введение в языкознание» занимает одно из центральных мест в профессиональной подготовке переводчика в сфере профессиональной коммуникации. Предшествуя всем остальным филологическим дисциплинам, она закладывает основу для теоретических знаний и способствует сознательному овладению изучаемым языком.

Курс обладает огромным мировоззренческим потенциалом и определяет основные методологические положения филологической науки. Он знакомит студентов с сущностью языка как естественно сложившейся и исторически развивающейся в человеческом обществе знаковой системы, обеспечивающей об-

щение; способствует выработке понимания функционирования явлений языка, сущности самой науки о языке в статике и динамике, а также с точки зрения участников общения. В ходе изучения дисциплины студенты знакомятся с основными понятиями и терминами лингвистики, получают основной набор фактуальных данных, расширяют лингвистический кругозор.

В лекционном курсе (24 часа) рассматриваются общие закономерности возникновения, функционирования и развития языка. Особое внимание уделяется таким проблемам, как социальная дифференциация языков, билингвизм и диглоссия, языковая интерференция, т.е. составляющим теоретической базы, необходимой для формирования профессиональных переводческих компетенций. Разделы лингвистической теории (фонетика, фонология, лексикология, словообразование, морфология, синтаксис) рассматриваются более подробно. Излагаются основные точки зрения на проблемы, определяется инструментарий по каждому разделу лингвистики.

Особое внимание в ходе изучения курса уделяется деятельностному подходу в рассмотрении аспектов языка. Семинарские занятия (12 часов) посвящены не только закреплению информации, предложенной студентам в лекционном блоке, сопоставлению ее с проанализированным материалом учебников и дополнительной литературы, но и выполнению практических заданий, связанных с обсуждаемыми темами. Это учит студентов наблюдать за языковыми фактами, анализировать материалы различных языков, формирует навыки типологического подхода к лингвистическим явлениям, знакомит с основными методиками и приемами лингвистического анализа.

Помимо базового классического учебника «Введение в языковедение» А.А. Реформатского рекомендуются также и другие учебники, где представлены более современные подходы к трактовке некоторых проблем. В овладении этой информацией студентам призваны помочь вопросы и задания для самоконтроля по каждой теме.

В разделе «Задания для самостоятельной работы» приводятся вопросы, выносимые на самостоятельное изучение. Рекомендуемая основная и дополнительная литература не исчерпывает возможных ресурсов для поиска необходимой информации. Студенты могут пользоваться и другой учебной и справочной литературой, а также интернет-ресурсами. Это расширяет границы самостоятельного поиска, способствует развитию интереса к научно-исследовательской деятельности.

Таким образом, вся работа по курсу подчинена задаче подготовки высококвалифицированного лингвиста-переводчика, обладающего глубокими теоретическими знаниями и умеющего применять их на практике.

Критерии оценки знаний студентов

Текущий контроль усвоения материала осуществляется в ходе семинарских занятий. Ответы на семинаре оцениваются с точки зрения умения раскрыть содержание обсуждаемых вопросов, сделать выводы, установить связь

между рассматриваемым явлением и другими базовыми явлениями языковой системы. Фронтальный контроль осуществляется путем выполнения тестовых заданий.

Промежуточный контроль осуществляется в форме зачета. Сдача зачета предполагает всестороннюю проверку не только понимания студентом фактологического материала, но и его умения рассуждать, четко и убедительно приводя точки зрения представителей различных школ и направлений, изложенные в изученных материалах. Ответ должен иллюстрироваться соответствующими примерами из родного (русского) и/или иностранного (английского) языков.

Ответ оценивается «незачтено», если в нем не отражена или искажена суть излагаемого вопроса, если студент неверно отвечает на дополнительные вопросы по тематике, предусмотренной билетом, не владеет методами анализа, предусмотренными программой.

СПИСОК РЕКОМЕНДУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Обязательная

Гируцкий, А.А. Введение в языкознание [Текст] / А.А. Гируцкий. – Минск : ТетраСистемс, 2004. – 287 с.

Кодухов, В.И. Введение в языкознание [Текст] / В.И. Кодухов. – М. : Просвещение, 1987. – 384 с.

Маслов, Ю.С. Введение в языкознание [Текст] / Ю.С. Маслов. – М. : Высш. шк., 2005. – 304 с.

Реформатский, А.А. Введение в языковедение [Текст] / А.А. Реформатский. – М. : Аспект пресс, 2002. – 536 с.

Дополнительная

Арутюнова, Н.Д. Предложение и его смысл [Текст] / Н.Д. Арутюнова. – М. : Эдиториал УРСС, 2002. – 384 с.

Вартаньян, Э.А. Путешествие в слово [Текст] / Э.А. Вартаньян. – М. : Просвещение, 1987. – 208 с.

Журавлев, А.П. Звук и смысл [Текст] / А.П. Журавлев. – М. : Просвещение, 1991. – 160 с.

Истрин, В.А. Возникновение и развитие письма [Текст] / В.А. Истрин. – М. : Наука, 1965. – 539 с.

Кондратов, А.М. Звуки и знаки [Текст] / А.М. Кондратов. – М. : Знание, 1978. – 208 с.

Коровкин, М.М. Язык и мышление [Текст] / М.М. Коровкин ; Ряз. гос. пед. ин-т. – Рязань, 1993. – 48 с.

Крысин, Л.П. Жизнь слова [Текст] / Л.П. Крысин. – М. : Просвещение, 1980. – 176 с.

Кубрякова, Е.С. Основы морфологического анализа [Текст] / Е.С. Кубрякова. – М. : Высш. шк., 1974. – 145 с.

Леонтьев, А.А. Что такое язык [Текст] / А.А. Леонтьев. – М. : Педагогика, 1976. – 76 с.

Лопатин, В.В. Рождение слова [Текст] / В.В. Лопатин. – М. : Наука, 1973. – 152 с.

Павленко, Н.А. История письма [Текст] / Н.А. Павленко. – М. : Высш. шк., 1987. – 239 с.

Панов, Е.А. Знаки, символы, языки [Текст] / Е.А. Панов. – М. : Знание, 1983. – 248 с.

Плунгян, В.А. Почему языки такие разные? [Текст] / В.А. Плунгян. – М. : Азбуковник: Русские словари, 2001. – 304 с.

Успенский, Л.В. Слово о словах [Текст] / Л.В. Успенский. – Л. : Детская литература, 1982. – 287 с.

Фолсом, Ф. Книга о языке [Текст] / Ф. Фолсом. – М. : Прогресс, 1977. – 159 с.

Якушин, Б.В. Гипотезы о происхождении языка [Текст] / Б.В. Якушин. – М. : Наука, 1985. – 137 с.

Словари

Лингвистический энциклопедический словарь [Текст] / под ред. В.Н. Ярцевой. – М. : Большая Российская Энциклопедия, 2002. – 709 с.

Энциклопедический словарь юного филолога [Текст] / под ред. М.В. Панонова. – М. : Педагогика, 1984. – 351 с.

Для заметок

Для заметок

Учебно-методическое издание

ВВЕДЕНИЕ В ЯЗЫКОЗНАНИЕ

Программа дисциплины
и учебно-методические рекомендации

Составитель
Пескова Наталья Анатольевна

Редактор *И.Б. Карпова*
Технический редактор *С.В. Воронова*

Подписано в печать 15.11.10. Поз. 070. Бумага офсетная. Формат 60x84 ¹/₁₆.
Гарнитура Times New Roman. Печать трафаретная.
Усл. печ. л. 1,39. Уч.-изд. л. 1,0. Тираж 100 экз. Заказ № 297

Государственное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина»
390000, г. Рязань, ул. Свободы, 46

Редакционно-издательский центр РГУ имени С.А. Есенина
390023, г. Рязань, ул. Урицкого, 22